

DE CASA EN CASA

PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA

II ÈPOCA, ANY XV, NÚM. 84, AGOST/SETEMBRE '06

www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa

L'espai situat entre l'avinguda de Manuel Sanchis Guarner i d'ací a uns mesos una nova zona verda per a l'esplai dels veïns i de les veïnes de Picanya, un jardí lineal situat entre el carril bici que discorre paral·lel a la calçada i el barranc. Una zona molt utilitzada pel veïnat per a passejar i que, amb la nova intervenció, esdevindrà un magnífic balcó sobre el barranc.



Projecte de jardí lineal
junt a l'Avinguda Sanchis
Guarner

Un jardí lineal a la vora del barranc

La nova zona verda, amb una longitud de quasi un quilòmetre, ocuparà l'espai entre l'avinguda Manuel Sanchis Guarner i el caixer del barranc

La nova zona d'esplai que l'Ajuntament de Picanya construirà entre l'avinguda de Manuel Sanchis Guarner i el barranc permetrà recuperar aquest espai per als veïns. Ara mateix, el seu ús fonamental és el de zona per a passejar i la facilitat d'aquest al llit del barranc ha provocat la proliferació de fem al caixer d'aquest, cosa que està degradant l'espai natural.

Un jardí lineal

Així, la zona que actualment hi ha entre el carril bici i el marge del barranc serà enjardinat i adequat per a l'ús com a zona d'esplai. Al llarg de tota aquesta zona es crearà una senda per a caminar. Allà on l'amplària ho permeta, es crearan espais més amplis on, en el futur, es podran instal·lar jocs infantils, així com aparells perquè les persones majors puguin realitzar exercicis.

La nova zona enjardinada estarà dividida en dues parts, separades per l'avinguda Mediterrània,

que separa també els dos trams de Manuel Sanchis Guarner. Entre la calçada i l'actual carril bici es plantaran arbustos, a més d'exemplars de ficus, separats uns 15 metres els uns dels altres. Aquest arbre, de gran creixement, oferirà una àmplia ombra als usuaris del carril bici, i a les persones que caminen per allí. La senda per als vianants i les zones més amples on, en un futur, es podran instal·lar els jocs infantils, estaran rodejades d'una praderia de gespa. En aquests espais es realitzaran plantacions d'arbustos, plantes aromàtiques i diferents espècies d'arbres. Aquestes plantacions es realitzaran de manera dispersa al llarg de tota la superfície, tot buscant la creació de xicotetes masses boscoses, que presenten un aspecte més natural. A més a més, es busca dotar d'ombra la major part de la zona de passeig, així com a les futures àrees de descans i esbargi-

ment. Al voltant d'aquestes, es plantaran espècies no tòxiques i que no siguin un reclam per als insectes.

Optimització del reg

Tot aquest nou jardí ha estat dissenyat per a aprofitar al màxim els recursos hídrics. Així, les masses d'arbustos i les zones on es planten arbres estaran dotades de canalitzacions per al reg per degoteig. A les zones plantades amb gespa s'instal·laran sistemes de reg per aspersió. Ambdós sistemes de reg estaran programats i controlats de manera electrònica per tal de garantir el subministrament necessari d'aigua i la màxima eficàcia dels regs. A més a més, aquest siste-

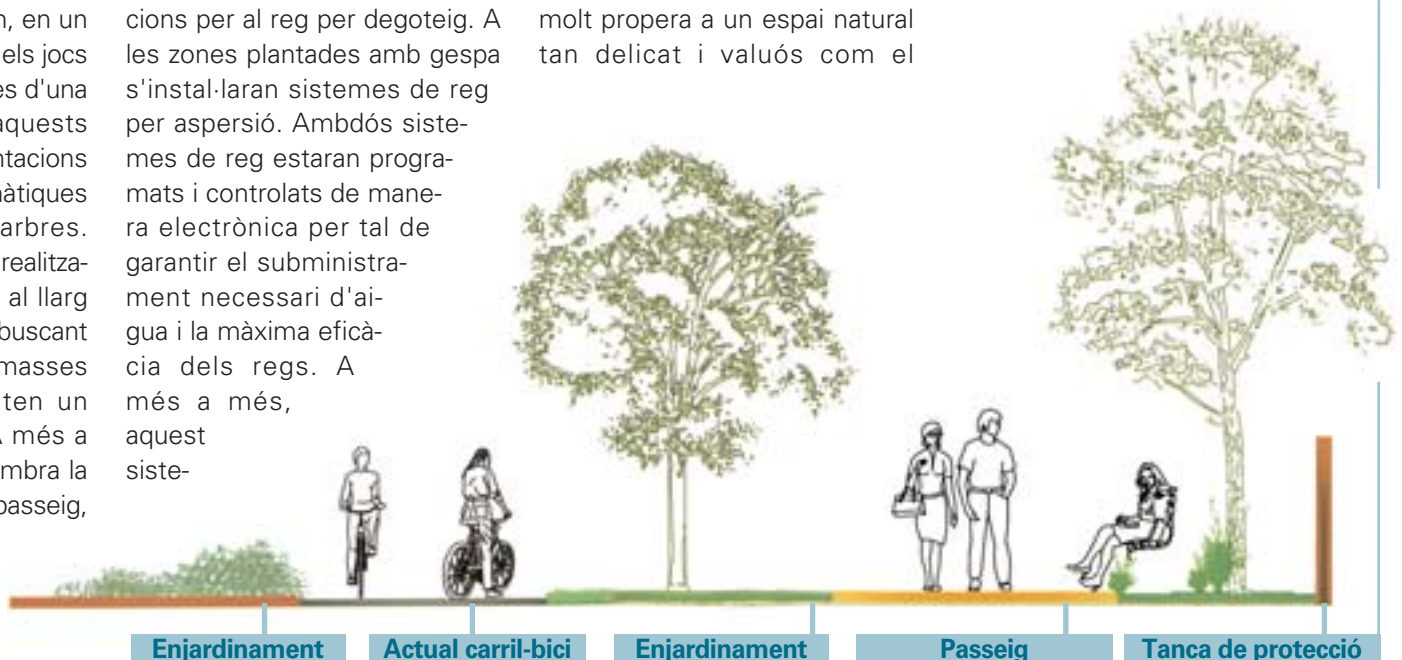
ma de regadiu disposarà d'una doble entrada d'aigua que permetrà connectar-la a una xarxa d'aigua procedent de depuració.

Recuperar el barranc

Amb la construcció d'aquesta nova zona enjardinada es guanyarà un nou espai per a l'esplai i la convivència i al mateix temps es recupera una zona molt propera a un espai natural tan delicat i valuós com el

barranc, l'últim espai "verge" de la nostra comarca i sobre el que cal realitzar les accions necessàries per a la seua recuperació, millora i recuperació com a espai natural.

PERFIL DEL PROJECTE



Paqui Planells, en el record

El passat 3 de juliol en un terrible i incompreensible accident 43 persones van deixar la vida a les vies de la línia 1 dels ferrocarrils de la Generalitat Valenciana. El "trenet" com des de sempre l'hem conegut ací a Picanya es cobrava la vida d'aquells i d'aquelles que, com hem fet totes i tots, com fem cada dia centenars de picanyers i picanyeres, utilitzem aquest mitjà de transport per anar a treballar, a comprar, a estudiar...

Entre eixes víctimes hi havia tres veïns del nostre poble. Milagros Picazo i Roberto Bacas avui, afortunadament, ja estan recuperats. Malauradament la nostra ben estimada veïna Paqui Planells ja no tornarà entre nosaltres.

Paqui era una dona sempre amb un somriure en la boca, sempre activa i decidida a treballar pels altres, amb una gran dedicació i vinculació al teixit associatiu del nostre municipi. Avui Paqui ja no està entre nosaltres, però el



Paqui Planells, asseguda en el centre, durant la preparació del Recreo-Cros de la Dona

Paqui era una dona sempre amb un somriure en la boca, sempre activa i decidida a treballar pels altres

seu record quedarà sens dubte entre aquells i aquelles que tingueren el plaer de conèixer-la i contagiar-se de la seua vitalitat. Volem expressar l'ànim i el condol de tot el nostre poble per a la seua família i els

seus amics i amigues, que n'eren moltíssims, davant aquesta terrible pèrdua.

També volem fer pública la solidaritat del nostre poble

amb les famílies de les altres més de 40 víctimes que, en molts casos, vivien en poblacions tan properes en molts sentits, com ara Torrent i Paiporta.

És moment per tant, de dedicar uns instants al record, a compartir el patiment que ara totes i tots sentim en els nostres cors i trobar en Paqui un exemple per a continuar endavant com ella ens va ensenyar: amb ganes, amb alegria per la vida. Paqui, estàs en el nostre record. Persones com tu són les que fan del nostre poble un lloc millor.



Mirant Picanya

El dolor d'un poble

Era l'endemà del terrible accident que va emmudir les Festes Majors. Decenes de picanyers i picanyeres van voler acomiadar-se en silenci de les víctimes davant la porta de l'Ajuntament.

Totes i tots coneixíem alguna persona que estava als vagons, a algú que s'havia salvat pels pèls. Era el dolor per una pèrdua de vides humanes incompreensible i que ens deixava la sensació que qualsevol de nosaltres podria haver estat en eixe tren.

És el dolor d'un poble el qual, esperem, els responsables del "trenet" siguen sensibles per tal de no haver de veure més aquestes imatges.



¿Inevitable?

La Comisión de Investigación del accidente de la línea 1 de metro Valencia que el pasado 3 de julio costó la vida a 43 personas (entre ellas nuestra vecina Paqui Planells) concluyó, en un tiempo récord de apenas CINCO días, que la única responsabilidad del fatídico descarrilamiento correspondió al conductor (fallecido) que, por razones desconocidas, entró en una curva de velocidad limitada a 40 Km/h al doble de ésta. Punto final. Tema resuelto.

La letra pequeña de las conclusiones

Curiosamente, finalizados los trabajos de la Comisión, los mismos parlamentarios que han aprobado la ausencia total de responsabilidad por parte de los administradores de Metrovalencia empiezan a hablar de la necesidad de mejoras. Se propone reformar la curva porque su radio resulta peligroso, se habla de la necesidad de instalar balizas de frenado que evitan de forma automática el exceso de velocidad en los trenes. Se comenta la antigüedad de alguno de los modelos utilizados. Parece ser que algo sí se podría haber hecho, que no todo estaba en condiciones óptimas. Sobre todo si contrastamos algunos datos.

¿La línea 1 era todo lo segura que debiera?

45 són los accidentes registrados por en la línea 1 de Metro Valencia entre los años 2000 a 2005. En el mismo periodo TODAS las líneas del metro de Madrid suman un total de 20 accidentes. En Picanya, todos y todas recordamos como tres convoyes chocaron frente al Pabellón Deportivo con el resultado de 40 heridos (entre ellos el conductor de uno de los trenes que perdió una pierna) y ya entonces quedó muy en entredicho la seguridad de la línea 1. También se habló de balizas de frenado, de trenes antiguos... pero parece que el "aviso" cayó en saco roto.

¿Inevitable?

Estamos de acuerdo que ni las máximas condiciones de seguridad pueden garantizar al cien por cien que no se produzca un accidente pero, ¿existían estas condiciones en la línea 1? Porque sí sabemos que existían medidas que hubieran impedido este tipo de accidente en las líneas 3 y 5 del propio metro valenciano y que además la peligrosidad de la curva era conocida. En 2004 FGV decidió cambiar la limitación de velocidad de 60 Km/h a 40 Km/h, algo estaba mal, y la inversión realizada para mejorar la seguridad de este "punto negro" fue cambiar una placa. Evidentemente si la inversión hubiera sido un poco más generosa y se hubiera instalado un sistema de control de velocidad (las conocidas balizas) un accidente como el que hoy lamentamos no se hubiera producido, y un supuesto "despiste" o "desfallecimiento" del conductor sólo hubiese significado que el sistema automático hubiera frenado el convoy. En las líneas 3 y 5 así hubiese sido. En la línea 1, la de construcción más antigua, la de los trenes más obsoletos, la que sin duda, necesitaría más "actualización", no.

Invertir en seguridad

La seguridad en el transporte público (el de los estudiantes, los trabajadores, los mayores, el que utilizamos a diario miles de viajeros y viajeras...) debería ser, sin duda, una prioridad de inversión exigible a cualquier gobierno y finalmente, durante los meses de verano, las comentadas balizas de frenado han sido instaladas entre las estaciones de Empalme y Hospital. A día de hoy, si un conductor se "despista" o "sufre un desfallecimiento" el sistema de Frenado Automático Puntual (FAP) evita el accidente. La inversión realizada ha sido de unos 300.000 euros. Menos de lo que Metrovalencia se gastó para hacer, a toda prisa, un aparcamiento de autobuses, en la estación de Valencia Sud pocas semanas antes del accidente. El aparcamiento, que nunca llegó a utilizarse para el fin para el que se construyó, estaba acabado el 3 de julio. El sistema de frenado no.

DE CASA EN CASA
PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA
II ÈPOCA - ANY XV - Núm. 84
AGOST/SETEMBRE '06



Edita: Ajuntament de Picanya
tel. 961 594 460
Alcalde-President:
Josep Almenar Navarro

Direcció: Ajuntament de Picanya

Redactor en cap: Gerard Serrano

Redactora: Miriam Cordero

Fotografia, il·lustracions,
disseny, maquetació i edició electrònica:

Departament de Comunicació Ajuntament de Picanya

www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa

Amb el suport per a l'ús del valencià de

GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA



Impressió: Gràfiques Vimar, S L
Dipòsit legal: V-257-1992

“Estamos sacando adelante el proyecto con muy pocos medios pero mucha ilusión”

Javier La Peña y Javier Copete esperan terminar en los próximos meses la fabricación de su primer coche de competición



Los constructores junto a la carrocería del vehículo

Ilusión y muchas ganas de hacer algo dentro de un sector que conocen y les apasiona. Eso es lo que ha movido a Javier La Peña y Javier Copete, dos jóvenes de Picanya, a emprender un proyecto que cada vez está más cerca de hacerse realidad.

Después de mucho tiempo con la idea en la cabeza, La Peña y Copete decidieron ponerse manos a la obra y construir un coche de competición para el Campeonato de España de Subidas de Montaña. Cuando comenzaron el proyecto no tenían más que eso, la idea, y hoy, casi un año después, los avances son más que notables. “Comenzamos en proyecto en octubre de 2005 y nuestra intención es tenerlo finalizado cuando acabe este año”, apuntan. “Tenemos ya lo más costoso porque, después de diseñar el coche, hemos tenido que hacer los moldes para poder fabricar la carrocería, ahora lo que nos falta es toda la parte interior y el ensamblaje de las piezas. Ha sido complicado porque el coche nació de la nada, de una idea en la cabeza, pero, aunque aún nos quede mucho por hacer, ya tenemos lo más importante”.

Y es que, si la intención de los dos jóvenes es terminar el coche y venderlo para la competición, su proyecto no termina ahí, si no que es ahí donde comienza. “Una vez hayamos terminado este coche, nuestra intención es poder fabricar muchos más como éste. Ahora tenemos

ya hecho lo más costoso que es el diseño y los moldes para la carrocería así que, una vez tengamos éste terminado, el resto serán mucho más fáciles”, comenta Javier La Peña. “Luego, lo que queremos es poder hacer una Copa Monomarca, lo que supondría hacer 20 coches como éste”, añade Javier Copete.

La ilusión no basta para sacar adelante un proyecto de esta envergadura, aunque, la confianza en su éxito ha llevado a

“Una vez hayamos terminado este coche, nuestra intención es poder fabricar muchos más como éste.”

los dos jóvenes a invertir en el proyecto muchas horas de su tiempo libre y un importantísima cantidad de dinero. Tal como comentan, y sin tener en cuenta las horas dedicadas, tan sólo en materiales el precio de fabricación del coche ronda los 90.000 euros. A ello hay que sumarle el estricto horario de trabajo que se han puesto, “nuestro horario de trabajo es de ocho de la tarde a dos de la madrugada. Una vez terminada nuestra jornada laboral, nos ponemos a trabajar en el proyecto para poder sacarlo adelante”, comenta Javier Copete. “No obstante, hemos de

agradecer la ayuda de muchos amigos que se están interesando y nos están echando una mano, como la de dos ingenieros que nos están ayudando con todos los cálculos y los aspectos más técnicos”.

Primero en la Comunidad Valenciana

Uno de los puntos fuertes para que su proyecto pueda salir adelante es el hecho de que se tratará del primer coche de éstas características que se fabrique en toda la Comunitat Valenciana. “Actualmente, estos coches de categoría CM, tan sólo se fabrican en tres sitios en toda España: Navarra, Cataluña y Asturias”, apuntan “será el primer coche de estas características que se fabrica en la Comunidad Valenciana y con un poco de suerte, además de nuestra zona podemos abarcar Murcia y Andalucía, por ser el lugar más cercano”.

En cuanto a las características de este tipo de coches, La Peña nos comenta que “está fabricado en fibra y tiene chasis tubular de acero de carbono. El motor, como ocurre con este tipo de vehículos es de moto. Está preparado para dar unas prestaciones más altas que muchos de los coches que competirán con él en su categoría, por lo que esperamos que sea un éxito”, aseguran. “Podríamos decir que con este coche se pueden tener las sensaciones de un Fórmula 1, a precio de calle”.

Miriam Cordero

Una calle recordará a las víctimas de la represión tras la Guerra Civil

El Ayuntamiento ha querido sumarse a la iniciativa del Congreso que declaró 2006 como el “Año de la Memoria Histórica”

En cualquier guerra el bando vencido es siempre, también, el bando olvidado. La Guerra Civil española no fue una excepción a esta norma y así, mientras calles y plazas de nuestros pueblos se rebautizaban con los nombres de los “mártires” de la causa franquista las víctimas de la represión de la postguerra y los caídos en el bando republicano eran enterradas en anónimas fosas comunes.

La hora de recordar

Después de un cuarto de siglo de democracia en nuestro país parece que ha llegado el momento de la recuperación de la memoria histórica y de poder reconocer también el sacrificio de aquellas personas que lucharon por sus ideales y en muchos casos fueron ejecutadas sólo y exclusivamente por este motivo sin que mediara más delito que pensar de manera diferente.

Las Trece Rosas

Este es el caso de las llamadas “Trece rosas”. Trece mujeres jóvenes (la más joven no había cumplido los 16 años) que, acabada la guerra civil, fueron condenadas a muerte en un juicio sumarísimo celebrado en un solo día y a puerta cerrada, por su vinculación al bando republicano y fusiladas en menos de 72 horas después de dictada la sentencia, en la tapia del cementerio de la Almudena de Madrid.

El “Año de la Memoria Histórica”

El Ayuntamiento de Picanya ha decidido sumarse a la iniciativa promovida por el Congreso de los Diputados de declarar el año 2006 como el año de recuperación de la “Memoria Histórica” y en sesión plenaria aprobó dedicar una calle a las trece jóvenes ejecutadas.

El “passeig Tretze Roses” en Picanya recuerda, como lo hacen otras calles de nuestra localidad, que en la Guerra Civil hubieron víctimas inocentes, pero, a diferencia de las otras calles, “Tretze Roses” nos hace ver que también las hubo en el bando derrotado, en el bando, hasta ahora, olvidado.



Bona tardor

Aquest és un bon moment per a preparar les nostres plantes. És el moment de plantar els bulbs que per nadal ens oferiran les seues flors, de començar a preparar la terra per protegir les plantes més delicades.

És també l'ocasió per a tindre als balcons aquelles plantes que durant l'estiu els teníem una miqueta amagades perquè la força del sol no les fera mal.

Els xiquets i les xiquetes poden ajudar-nos a tindre'n cura d'elles i d'aquesta manera aniran a poc a poc gaudint del regal que la natura ens ofereix a les nostres cases. Animem-nos a tindre plantes als balcons, tenim el poble ple de verd i ens falta que les façanes es coordinen amb els arbres que tenen davant.



www.intercity.org

"Próxima construcción" de Mónica i Gemma del Rey

Art al carrer

La primera edició del certamen Intracity arriba al nostre poble a l'octubre

La primera edició d'Intracity, el projecte d'art públic nascut de la col·laboració dels ajuntaments d'Aldaia, Burjassot, Mislata, Picanya, Picassent, Quart de Poblet i Torrent, ha començat la fase d'intervenció als carrers aquest mes de setembre. Les set propostes triades per a aquesta primera edició s'instal·laran als carrers de Picanya entre el 25 d'octubre i el 6 de novembre. Els set treballs seleccionats ocuparan espais públics amb propostes artístiques que pretenen fer una crida a la consciència ciutadana sobre diferents problemes de la societat actual.

Així, "Próxima construcción", de Mónica i Gemma del Rey, ocuparà una plaça de Picanya amb el plànol a mida real d'una casa de luxe. Es tracta d'invitar a la refle-



xió sobre com la construcció i l'especulació urbanística està ocupant i destruint cada vegada més espais públics. Una altra proposta que incideix sobre l'especulació urbanística és "Món al·lucinació", de l'artista Gudrun Bittner. Bittner, mitjançant l'ús del llenguatge publicitari, qüestionarà els models actuals de diversió, d'oci i de vacances que s'ofereixen per la televisió. L'artista David Ferrando, amb "Punts d'interès arqueològic

per a futurs oblidats", també reflexiona sobre l'ús de l'urbanisme i l'arquitectura per a transformar les ciutats. Aquesta transformació, molt sovint només cosmètica, deixa algunes zones de les ciutats oblidades i convertides en focus de marginalitat.

"Atraccions paniagua", dels artistes Daniel Rabaneque i Meritxell Pérez, reflexiona sobre la immigració. Aquesta intervenció consta de dues fotografies de gran mida per a les quals l'espectador cedirà la seua pròpia imatge i que volen relacionar dos moviments migratoris: l'exili espanyol al final de la guerra civil i l'arribada per mar d'africans. Dos moviments migratoris amb una mateixa finalitat: el pa i l'aigua.

Els models actuals de bellesa i el qüestionament d'aquestes són l'eix principal de "Què vols ser de major?", de José Begega. Utilitzant els mitjans propis de la publicitat l'artista posa en dubte l'actual discurs sobre identitat i gènere.

Usue Arrieta i Vicente Vázquez, amb "Viva la fiesta: mala hierba nunca muere", utilitzaran llavors de gespa per a escriure missatges que inviten a la reflexió sobre un fenomen dinamitzador i, molt sovint, centre de conflictes a la vida dels pobles: la festa.

Finalment, Mariola Sánchez Lorente, amb "Orange Crane", vol fer una reflexió sobre la introducció dels productes químics en un cultiu tradicional com és la taronja, i també sobre la construcció de polígons industrials sobre terrenys fèrtils.

G. Serrano



Ju-JA ens porta *Trapos Sucios*

Torna el teatre

Humor bandarra i personatges de Delibes per a una tardor de teatre

La programació de teatre d'aquesta tardor s'inicia amb una divertida comèdia, *Trapos sucios*, de la companyia Juja Teatros. Aquesta comèdia gamberra parla, especialment, dels draps bruts, d'eixes coses que tots tenim amagades i que ara ixen a la llum i seran airejats en públic. *Trapos sucios* es representarà al Centre Cultural el proper 20 d'octubre. Una setmana després, *Trasposos*

Kultur presenta *Mario por alusión*. Mario Díez Collado, personatge de Miguel Delibes, s'alça del seu taüt per a contar-nos que en realitat no es va morir, sinó que es va quedar callat. A partir de la seua tornada a la vida, Mario comença a contar les anècdotes de la seua vida. Anècdotes que mostren un retrat de la història del nostre país els darrers quaranta anys.



Cine al Centre Cultural

El 22 d'octubre, al Centre Cultural es projecta la pel·lícula *Manuale d'amore*, comèdia italiana que mostra les quatre fases de qualsevol història d'amor: enamorament, crisi, traïció i abandonament. Aquestes quatre fases estan representades per la història de quatre parelles diferents, les quals, com un calidoscopi, acaben conformant una història divertida i amb el ritme narratiu típic de la comèdia italiana.

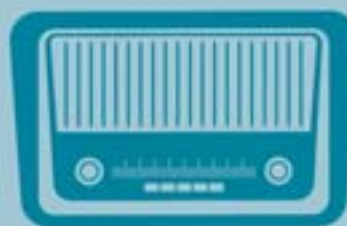
El diumenge 3 de desembre i tot mantenint el to de comèdia de sentiments, canviem de nacionalitat, perquè arriba la francesa *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?*. Una comèdia en la qual es contenen les peripècies de tres dones que es reuneixen per parlar sense embuts dels seus esfumats ideals de joventut.

Finalment, el diumenge 17 de desembre i per a un públic familiar, el Centre Cultural oferirà *Kirikú i les bèsties salvatges*. La història d'un xicotet africà que ha de trobar en el seu interior el valor, l'astúcia i la generositat per a superar els obstacles que se li presenten. Tot una aventura a l'Àfrica més salvatge.



Aprende balls llatins

L'escola de balls de saló ha obert enguany un grup específic de balls llatins. Es tracta d'oferir la possibilitat de conèixer els ritmes de moda: el merengue, la salsa i el txata-txa. Aquest nou grup complementa els ja existents de balls de saló, que estan dividits en tres nivells d'iniciació, un de perfeccionament, un de nivell mitjà i un altre d'avançat i dona resposta a la inquietud mostrada per un grup de l'alumnat dels cursos que volia aprofundir en aquests tipus de ritmes.



Temps de ràdio

Del 18 d'octubre al 5 de novembre la Sala Municipal d'Exposicions acollirà la mostra "Temps de ràdio" organitzada pel Museu Comarcal de l'Horta Sud. Un emotiu homenatge, per mitjà d'emissores, aparells receptors, textos, imatges i sons, a la comunicació radiofònica en els pobles de l'Horta Sud, de la qual commemorem enguany el setantè aniversari. Fins a set emissores van coexistir a la comarca entre els anys 1955 i 1966, any el que va deixar d'emetre l'última d'aquestes.

www.museuhortasud.com

EL GAT DEL CARRERÓ



Nou curs a l'escola de danses

L'escola de danses de Picanya ha encetat el nou curs. Les classes s'impartiran les vesprades dels divendres. El curs finalitzarà al mes de juny, quan s'organitzarà una "dansà" en la qual participarà tot l'alumnat.



Les dues escoles públiques de Picanya han editat, un any més, els seus quaderns informatius

Totes i tots... a escola!

Un any més han estat ateses totes les sol·licituds presentades tant als col·legis com a l'IES Enric Valor

Novament els nostres carrers desperten més prompte, estan més vius, els xiquets i les xiquetes van cap a l'escola, el nostre alumnat torna a les classes. De nou l'activitat escolar ha començat.

Aquest curs, els centres educatius d'infantil, primària i secundària han pogut atendre totes les demandes d'escolarització, cosa que suposa un total de 1.607 matriculacions, de les quals 349 corresponen a infantil, 703 a primària i 555 a educació secundària.

Cal destacar el treball realitzat per la comissió d'escolarització que ha fet possible que arribat setembre tot estiguera a punt.

El mateix programa per a tot l'alumnat

La principal novetat que aquest curs presenta és l'acord aconseguit entre tota la Comunitat Educativa i la Conselleria perquè a Picanya totes les escoles impartisquen des dels 3 anys el programa d'educació bilingüe més òptim: el Programa d'Immersion Lingüística (PIL). Així, els 119 xiquets i xiquetes que inicien la seua escolarització ho faran en el mateix programa, on la llengua base d'aprenentatge és el valencià.

El programa està dissenyat per a escolars majoritàriament castellanoparlants, on l'alumnat manté i millora la llengua fami-

liar i n'adquirix una altra, el valencià. En tot moment es respecta l'expressió natural i espontània de l'alumnat. L'ús i l'aprenentatge de la llengua s'adapta a les seues capacitats de comprensió.

A Picanya els escolars que segueixen el Programa d'Immersion Lingüística en l'Educació Infantil i Primària tenen continuïtat en l'Educació Secundària en el Programa d'Ensenyament en Valencià.

Un curs escolar sempre és estimulante; en aquest hem donat un pas endavant possibilitant una millor integració en la realitat social, cultural i lingüística valenciana.



Javier Ricart en el local de ensayos de la Unión Musical

La Unión Musical de Picanya estrena director

Javier Ricart se pone al frente de la Sociedad

La Unión Musical de Picanya estrena Director. Se trata de D. José Javier Ricart Fons, nacido y vecino de Picanya, que regresa a la Sociedad en la que se inició musicalmente, y de la que, además, fue subdirector y profesor de solfeo y clarinete entre 1986 y 1989. Tras un fructífero periplo por diversas agrupaciones musicales, en la actualidad presta sus servicios en el Instituto Valenciano de la Música (IVM). Dirige desde marzo el recién creado Coro de Adultos de nuestra Sociedad y ahora, desde septiembre, asume la dirección de la Banda, del Conjunto instrumental y de la Escuela de Educandos.

Se abre así una esperanzadora nueva etapa, que tendrá su comienzo en el concierto del 6 de octubre con motivo del Día de la Comunidad Valenciana. Continuará el 17 de Noviembre, con el concierto de Santa Cecilia, nuestra patrona. Por fin, para despedir el año, el 22 de diciembre tendrá lugar el tradicional Concierto de Navidad.

Ya en el 2007, en enero, en fecha aún por determinar, nuestro Coro intervendrá en el I Encuentro Comarcal de Corales de Sociedades Musicales, que además tendrá como sede a Picanya.

Actualmente, la Directiva, en su afán constante de mejorar la Sociedad día a día, está estudiando formar un Coro de Voces Blancas, en el que tendrán cabida, sobre todo, los actuales alumnos de la Escuela de Música, pero sin dejar fuera a cualquier niño o niña de Picanya que pudiera estar interesado.

Desde estas breves líneas queremos invitar a toda la población a disfrutar del amplio abanico de actuaciones y actividades que les ofrecemos. Esperamos verlos a todos.

J.M.B.A.

La Escuela de Adultos inicia curso

La EPA de Picanya recibe incluso alumnado llegado de otras poblaciones de la Comarca

Desde el pasado día 11 del mes de septiembre el Centro de Formación de Personas Adultas de Picanya (la popularmente conocida como Escuela Permanente de Adultos -EPA-) tiene abierta su matrícula para el actual curso 2006/2007 en su centro de la Casa de la Cultura. La oferta va desde las actividades más lúdicas como los talleres de pin-

tura, cerámica, bolillos, patchwork,... hasta la formación reglada como en el caso del acceso a la universidad para mayores de 25 años o los ciclos formativos de grado medio o superior, con una especial incidencia en materias especialmente demandadas como la

informática (con cinco grupos en diferentes horarios de mañana tarde y noche) o los idiomas, especialmente valenciano (con cursos que permiten obtener la titulación oficial de la Conselleria), inglés, francés, e incluso castellano para extranjeros.

Como en años anteriores se espera que sean cientos de personas las que ocupen las diferentes aulas del centro con, incluso, alumnado llegado de otras poblaciones vecinas.



Xerrada formativa per a pares i mares a l'IES

Taller de prevenció de drogodependències

L'IES acollirà aquest taller adreçat a pares i mares

Els pròxims dies 7 i 14 de novembre i en horari de 18.00h a 21.00h l'IES Enric Valor acollirà un taller bàsic d'educació per a la salut en l'àmbit familiar. Una acció formativa i sensibilitzadora que intenta destacar la importància del context familiar com a nucli de socialització i prevenció primària. El taller està adreçat a pares, mares i públic en general, ofereix vint places (per ordre d'inscripció al CIG de l'Ajuntament) i està promogut pel Departament de Serveis Socials de l'Ajuntament amb la col·laboració de l'IES Enric Valor i l'AMPA del mateix centre.



Los ascensores suponen una enorme mejora en actividades tan sencillas y habituales como subir la compra. En la imagen, ascensor instalado en la calle Sant Joan Baptista

Ya son tres las comunidades que han instalado ascensores

Para algunos vecinos/as la instalación no ha supuesto ningún gasto

El trabajo del "Servei Municipal d'Habitatge" en materia de rehabilitación continúa adelante y ya son tres las comunidades de vecinos/as que han visto mejorar considerablemente sus condiciones de vida mediante la instalación de ascensores, mientras dos más están en vías de construcción y dos más se encuentran en estudio. En total son ya siete las comunidades que disponen o dispondrán de ascensores. Un proceso de instalación no exento de dificultad pero que gracias al asesora-

miento municipal permite "aligerar" el procedimiento y acceder en las mejores condiciones tanto a la subvención directa a fondo perdido que ofrece el Ayuntamiento de Picanya (9.000 euros por comunidad) como a las subvenciones individuales y personalizadas que el "Servei Municipal d'Habitatge" ayuda a gestionar ante la Generalitat Valenciana.

Ascensor gratis

La suma de la subvención por parte del Ayuntamiento de Picanya y las ayudas gestiona-

das ante el Gobierno Autonómico ha permitido que, en determinados casos (personas mayores con pensiones mínimas, personas dependientes...) la instalación haya supuesto un gasto casi simbólico o incluso la total gratuidad y una enorme mejora de la calidad de vida dado que en algunos casos la instalación del elevador ha permitido que personas que llevaban años sin poder bajar a la calle a dar un simple paseo hayan podido acceder de nuevo a tan básico derecho.

La Sociedad Pública de Alquiler oferta sus primeras viviendas

Los propietarios valoran positivamente las ventajas del nuevo procedimiento y poco a poco se abre un nuevo mercado

El acuerdo que el pasado 25 de mayo firmaron el Ayuntamiento de Picanya y el Ministerio de la Vivienda para promover la salida al mercado de viviendas en régimen de alquiler ha empezado a dar sus primeros frutos. El trabajo coordinado entre la Sociedad Pública de Alquiler (dependiente del Ministerio) y el "Servei Municipal d'Habitatge" del Ayuntamiento ha permitido que en estos momentos ya sean cuatro las viviendas alquiladas en nuestro municipio bajo las condiciones del acuerdo entre ambas instituciones.

Máximas garantías

La principal mejora que aporta la Sociedad Pública de Alquiler es la posibilidad de garantizar para las personas propietarias de los pisos o casas tanto la percepción de las rentas de forma puntual el día 5 de cada mes como la devolución de la vivienda a su estado original en caso de producirse desperfectos durante el periodo de alquiler.

Alquiler "Indirecto"

La esencia y seguridad de todo el procedimiento reside en el hecho de que el contrato de alquiler se establece entre la Sociedad Pública de Alquiler y la persona propietaria de la vivienda de tal manera que es la Sociedad Pública la que abona el alquiler y la que asegura por contrato que cualquier desperfecto sufrido por la vivienda será subsanado por el propio organismo público al acabar el periodo de cinco años por el que se firma el contrato. Por



ca de Alquiler y la persona propietaria de la vivienda de tal manera que es la Sociedad Pública la que abona el alquiler y la que asegura por contrato que cualquier desperfecto sufrido por la vivienda será subsanado por el propio organismo público al acabar el periodo de cinco años por el que se firma el contrato. Por

otra parte es la Sociedad Pública la que alquila la vivienda al inquilino o inquilina con lo que en caso de surgir cualquier tipo de problemas (impagos, reparaciones, problemas de comunidad...) la persona que alquila el piso deberá dirigirse a la Sociedad Pública de Alquiler y en ningún caso existirá la posibilidad de "enfrentamiento" entre propietario e inquilino.

Asesoramiento

Otro aspecto a valorar es la seguridad que ofrece a los propietarios el hecho de que el Ayuntamiento de Picanya pone a su disposición el asesoramiento del "Servei Municipal d'Habitatge" para aclarar cualquier duda y explicar al detalle todo el proceso sin tener que desplazarse fuera del municipio y con una atención personalizada.

Dansa, música, teatre i... ordinadors

La programació de tallers per a joves per a la tardor arriba carregada de propostes ben interessants.

D'una banda, torna el curs de disseny gràfic amb Corel i Photoshop. Aquest taller ofereix als alumnes les bases per a la utilització d'aquestes eines informàtiques per tal d'aconseguir realitzar muntatges fotogràfics, retocs de fotografies digitals i la maquetació de fullets o tríptics. Les classes s'impartiran a l'Alqueria de Moret els dissabtes fins al 25 de novembre.

També a l'Alqueria de Moret, però els divendres de vesprada, s'impartirà un nou curs d'introducció a Linux. GNU/Linux és un sistema operatiu gratuït i de codi obert, considerat com el més potent, flexible i segur del moment. Els alumnes rebran els coneixements per a instal·lar per complet un sistema operatiu basat en Linux, a més dels programes més utilitzats. Aquest taller s'impartirà en huit sessions de tres hores fins al 24 de novembre.

Un altre taller que torna a la tardor és el de narrativa, disfresses i posada en escena. Ací es barregen la narrativa i la creació literària, amb l'elaboració de disfresses i la interpretació teatral. Aquest taller tindrà una durada de deu sessions de dues hores i s'impartirà a la Casa de la Cultura les vesprades del divendres fins al 16 de novembre.

L'interés per les cultures orientals ha fet créixer també l'interés per la música i la dansa. Per això, el taller de dansa del ventre ha esdevingut un dels més populars entre les picanyeres. Enguany s'han format tres grups, d'iniciació, mitjà i de perfeccionament.

Finalment, al mes de novembre començarà un taller d'iniciació a la guitarra elèctrica, on es donaran a conèixer els fonaments bàsics d'aquest instrument, com ara les escales i els acords. Aquest taller s'impartirà al Local d'Assaig tots els dissabtes al matí.

G. Serrano



Joves.net edita una guia sobre mobilitat sostenible

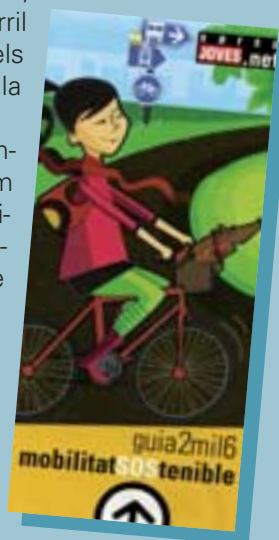
La xarxa Joves.net ha elaborat una *Guia de mobilitat sostenible de la comarca de l'Horta*. Aquesta guia representa sobre un mapa de la comarca totes les línies de metro, autobús i tren, a més de tots els trams de carril bici, construïts i en projecte que comuniquen els diferents pobles de l'Horta que participen en la xarxa.

Amb aquesta guia és fàcil tindre una visió de conjunt de tota la xarxa de transport públic que podem utilitzar per a anar al treball, a l'escola o la universitat o per als moments d'oci. De fet, amb la combinació de dos mitjans de transport col·lectiu o de la bicicleta i un transport públic es pot arribar a pràcticament tota la comarca.

Aquesta guia, a més del plànol de la xarxa completa de transport públic, incorpora un seguit de consells sobre l'ús dels diferents mitjans de transport. També inclou recomanacions sobre les millors tarifes i abonaments, a més d'un llistat de telèfons d'interès o pàgines web on adreçar-se per a obtenir més informació.

Aquesta guia ha estat elaborada en col·laboració amb l'associació *València amb bici*, la *Fundació per al desenvolupament de l'Horta Sud* i el *Centre d'Estudis de l'Horta Nord*, i ha estat patrocinada per la *Conselleria d'Infraestructures i Transports*, *Caixa Popular* i la *Universitat de València*.

www.joves.net



Agenda jove

L'agenda jove per al curs 2006-2007 ja està al carrer. Enguany s'ha dissenyat una agenda que pretén ser més útil. Amb menys textos, a les seues pàgines es poden trobar recomanacions per a l'oci i el temps lliure. L'agenda recull totes les activitats que organitza la xarxa Joves.net, de tal manera que fullejant les seues pàgines és molt fàcil tindre una visió cronològica de totes les propostes que per als més joves hi ha disponibles a la comarca.





Aquesta nova tanca limita l'accés al barranc

Finalitzen les obres del Polígon de Raga

Més de mil plantes completen l'enjardinament de la zona

Les obres d'urbanització del Polígon de Raga han finalitzat ja. La barana que hi ha al marge del barranc ha estat pintada amb els colors de l'arc de Sant Martí. Açò, junt a l'enjardinament de la part sud del polígon, aquella que recau al barranc, suposa la fi de les obres. En aquesta nova zona enjardinada, s'han plantat uns

90 arbres, vora 200 arbusts i més de 800 plantes aromàtiques.

Completa renovació

Durant les obres, s'ha substituït tot l'asfalt dels carrers del polígon de Raga, el més antic de Picanya. A més a més, s'hi ha millorat el clavegueram, s'han refet pràcticament totes les voreres i s'han plantat

arbres amb reg per degoteig a tot el polígon.

Aquestes obres també han servit per a millorar l'asfaltat, la xarxa d'aigua potable i les voreres dels carrers més pròxims al polígon. Així, carrers com Sèquia de Montcada, Pintor Sorolla, València o Azorín han estat totalment reasfaltats i les voreres refetes.



La intervenció permetrà gaudir d'una zona del pati fins ara massa calorosa

Ombra i frescor per al pati de l'IES Enric Valor

El reg es realitzarà, com en altres jardins, per degoteig

A l'Institut de Picanya s'ha realitzat la plantació de 36 arbres. Es tracta de 30 exemplars de *platanus hispanica*, que ofereixen una gran i agradable ombra, i de 6 exemplars de xicranda, arbre més xicotet

però amb unes boniques flors morades.

Els treballs de plantació començaren amb el trencament del paviment, per a la construcció dels escocells dels arbres. En aquests escocells

s'han instal·lat les conduccions per al reg per degoteig dels nous arbres per optimitzar l'aprofitament de l'aigua i mantenir la ferma política d'estalvi habitual en les zones enjardinades de Picanya.



S'inicien les obres de la nova passarel·la a Paiporta

Les obres de la nova passarel·la sobre el barranc de Picanya que donarà accés a l'estació de metro de Paiporta, ja han començat. Aquesta nova passarel·la per a vianants, donarà un ràpid accés al metro al veïnat de la zona est del poble, que quedarà millor comunicats amb aquest transport públic.

El termini previst per a la finalització d'aquestes obres és d'uns quatre mesos i el pressupost és de 277.000 euros.



Nous carrers amb arbres

Són pocs els carrers del nostre poble que encara no poden gaudir de l'efecte beneficiós dels arbres. Els carrers Marqués del Túria i Salvador Martínez Curto n'eren dels pocs però la situació ha canviat els darrers mesos. Sobre aquests vials s'ha fet una plantació d'arbres. Les espècies que s'han plantat són baladre blanc i *grevillea robusta*, arbre originari d'Austràlia que creix molt ràpid. Aquests arbres s'han plantat entre llocs d'aparcament, per tal de poder compaginar l'ús de la via pública i millorar la qualitat de vida dels veïns.



Arbres d'anada i de tornada

Les obres de millora del clavegueram dels carrers Vent de Mestral i Vent de Garbí han obligat a traslladar els arbres que hi havia. Els exemplars de *bauhinia* i xicranda que estaven plantats en aquests carrers foren trasplantats a un camp de propietat municipal i una vegada finalitzades les obres, els arbres han tornat al seu lloc d'origen.



Aeròbic a les instal·lacions del Pavelló

Esport de tots els sabors

La nova oferta esportiva municipal ve carregada d'activitats per a xiquets, adults i persones majors

Per als més menuts, d'entre 3 i 5 anys, l'activitat esportiva més adequada és el xiqui-ritme, una combinació d'exercicis de psicomotricitat i coordinació amb música en què participen els xiquets i els pares. El xiqui-ritme té la seua continuació amb el ball modern, una activitat física semblant, però adaptada per als xiquets i xiquetes d'entre 6 i 10 anys.

A més a més, a partir dels sis anys, les escoles esportives municipals ofereixen una àmplia oferta d'activitats esportives, com ara l'atletisme, el futbol sala, la gimnàstica rítmica, els escacs, l'handbol o el patinatge. La filosofia de les escoles esportives municipals és la d'oferir a tots els xiquets i les xiquetes la possibili-

tat de practicar l'esport que més els agrada i que millor s'adapte a les seues qualitats, sense fer una selecció. Es tracta d'una visió de la pràctica de l'esport sense una finalitat competitiva.

A partir dels 14 anys, l'oferta esportiva per a adults s'amplia a activitats com ara el ioga, el tai xi o la gimnàstica correctora i de manteniment. Una altra activitat esportiva d'aquest tipus és l'anomenada global forma, que utilitza exercicis amb pilotes, pals, cordes, peses i balons medicinals per a tonificar les diferents parts del cos.

A més a més, hi ha altres activitats que combinen la realització d'exercici físic amb la música. És el cas del GAC, la batuka o l'aeròbic, activitats que combinen el

treball muscular de determinades parts del cos amb el ritme de la música i la coreografia.

Una altra activitat molt demandada és la musculació, que es practica a la sala que hi ha al Pavelló Esportiu.

Finalment, les persones majors poden practicar gimnàstica de manteniment, adaptada a les seues necessitats. Aquesta activitat és totalment gratuïta i la poden realitzar tant al Pavelló Esportiu com a la Llar del Jubilat. Tota aquesta oferta esportiva municipal, està complementada amb la que ofereixen els diferents clubs esportius que hi ha a Picanya i que contribueixen a oferir grans possibilitats per a la pràctica de l'esport.

G. Serrano



Els cinc ciclistes al cim del mític Alpe d'Huez

Cinc membres del Club Ciclista coronen l'Alpe d'Huez

El passat mes de juliol, cinc membres del Club Ciclista Picanya, amb l'ajuda d'un altre que anava com a conductor de suport, van participar en la marxa cicloturista "La Marmotte". Aquesta és una de les proves més dures del calendari, ja que transcorre pels Alps francesos i passa per ports de muntanya com la Croix de Fer, el Télégraphe, el Galibier o el mític Alpe d'Huez.

La prova va començar passades les set del matí del 8 de juliol. Els cinc picanyers es van adonar de seguida de la duresa del repte, ja que de seguida que isqueren es van enfrontar als 20 quilòmetres de pujada de la Croix de Fer, amb desnivells de fins al 9 %. Una vegada superat aquest port, i després d'una suspensió de la prova a causa d'un accident, començava la pujada al Télégraphe: 13 quilòmetres més. Després esperava el Galibier, una pujada de 16 quilòmetres, la meitat dels quals tenen desnivells del 9 i del 10 %. Al cim del Galibier, a una altitud de més de 2,600 metres, els esperava el seu company, amb aigua i provisions per a recuperar forces.

Els en farien falta, perquè encara quedava el temut Alpe d'Huez: 14 quilòmetres de pujada, amb desnivells de fins a l'11 % i les seues 21 revoltes.

Aquests darrers quilòmetres van ser els més durs, però també els més emocionants. El públic que s'alineava a la vora de la carretera els donava ànims i els llançava aigua per a tractar d'alleugerar la calor. Finalment, a l'últim quilòmetre, els crits d'ànim de la gent disparen les cames i comença l'esprint. L'últim esforç per a creuar la línia d'arribada i coronar un dels cims mítics del ciclisme, l'Alpe d'Huez.



El PAMESA VALÈNCIA ens porta el "Bàsquet al Carrer"

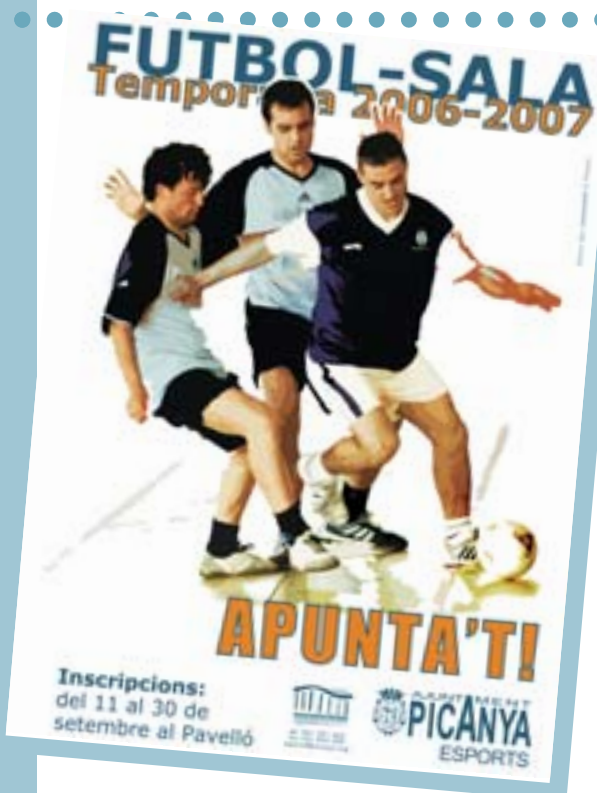
El diumenge 12 de novembre Picanya serà la seu de la primera edició de la temporada 2006/2007 del "Bàsquet al Carrer" que cada any organitza el club PAMESA València per diferents pobles per tota la Comunitat Valenciana com ara Alzira, Dénia o Vila-real... amb l'objectiu de promoure l'esport de la cistella entre els més joves.

Eixe dia l'avinguda Generalitat Valenciana s'omplirà de bàsquet i de diversió amb deu pistes de joc, un parc unflable per a menuts, música, una exposició que celebra els 20 anys del club taronja, concursos, jocs, premis... i més de 200 xiquets i xiquetes no sols de Picanya sinó també d'altres indrets de la nostra geografia disposats a gaudir del bàsquet.

La inscripció, que pot tramitar-se per mitjà del professorat d'educació física de les escoles o al Pavelló Esportiu, és gratuïta i està oberta a tots els xiquets i xiquetes nascuts entre els anys 1993 i 1998 que formen equips de 3 o 4 jugadors o jugadores (també equips mixtos). Sols per participar-hi cada jugador i jugadora rebrà la samarreta oficial del "Bàsquet al Carrer" de Pamesa València i els cinc millors equips de cadascuna de les tres categories participaran en la gran final que es disputarà a les instal·lacions del pavelló de la Font de Sant Lluís a València.



www.pamesabasket.com



Comença la lliga de futbol sala

Aquest mes d'octubre comença la lliga local de futbol-sala, competició d'hivern d'aquest esport que ha tingut una gran acollida des de la seua creació. Enguany hi participen 20 equips, que competiran dividits en dos grups. Els partits d'aquesta competició, que finalitzarà el proper mes de maig, es juguen al Pavelló Esportiu.



Club Frontennis Picanya

Naix el Club Frontennis Picanya

Recentment s'ha creat el Club de Frontennis Picanya. Aquest nou club esportiu està format per un grup de persones que practiquen des de fa anys aquest esport i que ara han decidit formar aquest club per tal de fomentar la pràctica del frontennis entre la nostra població. Els 14 membres amb què actualment compta el club entrenen les vesprades dels dimarts i dels dijous al Poliesportiu de Picanya. El passat 5 de setembre van començar a competir en la tercera divisió provincial de frontennis. A més a més, també estan participant en la copa provincial. Torna així el frontennis al panorama de l'esport de clubs picanyer. Un esport practicat des de fa anys al nostre municipi i que ara torna a tindre el seu referent com a club i a nivell de competició federada.